

1620

Решение новгородское р. 77.

\* Молодаковская.

5 шеем.

Absender:  
Надавець:  
Отправитель:

Грекасч  
Wasil.

Gemeinschaftslager  
Triebischtz 25  
b. Brüx Sudetengau

Lagerstempel  
mit genauer  
postalischer Angabe

8/VIII. 43.

Доброго здоров'я родителі  
матю мамю Машю Варю  
Ніну і Вову. Як перше чим  
шесати листа передаю я  
вам свій найкращий синовий  
чужий привіт і жудяла  
всього хорошого в вашій  
Як теперішній а  
мажох і будучий мажох  
і разом з тим привітаю  
вас що я пишу і

Ukraine

Postkarte  
mit Antwort

Назву області, повіту і уряду праці  
писати латинськими буквами  
Район, область и бюро труда  
писати латинськими буквами

Ан, Кому:

in:  
куди:  
куда:  
Straße:  
Вулиця:  
Улица:  
Kreis:  
Повіт:  
Район:

Dienstpost-  
amt oder  
Gebiet:  
Область:  
Arbeitsamt:  
Уряд праці:  
Бюро труда:



Грекасч Лук'ян

Molodiniwtschina

Рітсханзка з/у.

Reschetilowski

Poltawsko

Ukraine.



здоров і знаходжуся на старому місці.  
 і до цього часу. Життя моє проходить по старому  
 Віз вас до сьогоднішнього дня і полюбивши  
 Ботричтор і 11 посылка <sup>1/8</sup> місяця з листами  
 десь віз вас полюбивши і посылка 19 VIII-43. з вам  
 послав свою фотографію з василем і матицею  
 і десь послав мати саму а ви десь полюбивши мою.

Або ви коли будете слати посылку то  
 шість самого тютюну і тютюну цукор а що буде  
 потрібно то собі куди треба тютюну дорого  
 так що вигідніше ким користуватися най краще  
 мені и Варя и сестра а то мені до вас  
 слати можна мені з Ботричторю до вас  
 хоч і куди десь. Тут з нічого того не маю що  
 ви думали. Буду кінчати писати і немає  
 де і остяєть вашим а мені куди <sup>мій</sup> <sup>посилка</sup> <sup>мій</sup>

Deutsch u. auf der Linie schreiben! Писати вправо і тільки на лінійках! Писати вліво и только на лінійках!

Absender: Грекаш. Лукян  
 Надавець: Гречет. Полтава  
 Отправитель: Гречет. Полтава  
Kreis Keschetlonko.  
Pfischhausstr. 3/4. Dorf Schljachowa.

Postkarte  
 (Antwort)  
 Відповідь до Німеччини  
 Ответ в Германию



An, Кому: Грекаш  
Wasil.

Ort: \_\_\_\_\_  
 Lager- oder  
 Firmen-  
 Stempel  
**Gemeinschaftslager**  
**Tribschitz 25**  
**b. Brúx Sudetengau**

Листівка до

Німеччини

Открытка

в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши wyraźnie і тільки на лінійках! Пиши ясно и только на лин.!



Absender:

Надавець:

Отправитель:

Kotzüber

Peter

**Gemeinschaftslager**

Lagerstempel

mit genauer

postalischer

**Triebischtz 25**

Angabe

**в. Вулк. Вулкостанці**

Луцко міста 15 II / 1943

Доброго здоров'я гарда

ко пишу тобі свій

пашки привіт

нові деняро тобі

щоб я пошуки в сія

неде міста і ми ми

нам і обиджайся

щоб тобі ответу

пишаниса в і ми

обиджайся

Postkarte

mit Antwort

Назву області, повіту і уряду праці

писати латинськими буквами

Район, область и бюро труда

писать латинскими буквами



Ukraine



Ап, Кому:

Chozol'kiy Nazaryn

и:

Molodykivtschyns II

куди:

куда:

Straße:

Вулиця:

Улиця:

Kreis:

Повіт:

Район:

Dienstpost-

amt oder

Gebiet:

Область:

Arbeitsamt:

Уряд праці:

Бюро труда:

Pistshankes

Reschetilovkes

Poltavkes

Ukraine

Ort:  
Lager- oder  
Firmen-  
Stempel

Gemeinschaftslager  
Triebischtz 25  
b. Brak Sudetengau

An, Komu:

Отец в Германия

Відповідає до Німеччини

(Antwort)

Postkarte

Absender:  
Надатель:  
Отправитель:



Deutlich u. auf der Linie schreiben! Пиши внятно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на линиях!

твій звичаєв я побелій гараєко  
і забув зовсім я твоя і пригадавав  
усім народом ти буди і буди ти  
пийми ти лише мій гараєко ти не за-  
варив лише мій гараєко я роблю на ма-  
шині і на одкритій масеті в годань я получа-  
в спичовку сикло і дотилки ти ми чого  
і ети ти чого я ваталий мій мій уже я вата-  
лій гараєко і дабушка молодий мій  
а вач забув мій в мачаєт а вачка і гачі  
мийти мійде уже і рошуєк пошлює  
куривет усім народом мій пак  
мій радним мій мій мейти прира-  
вати ти усім радним мій к пр  
мійде ответу как еоловєєт ето  
гараєко





Листівка до

Німеччини

Открытка

в Германію

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши виразно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лин.!



Absender:

Надавець:

Отправитель:

Kozub'a

Peter

Lagerstempel  
mit genauer  
postalischer Angabe

**Gemeinschaftslager**

**Triebischtz 25**

**b. Br. Sudetengau**

Пущини мени  
у 1943 року доб  
рого здоров'я ми  
нагома мій рід  
ній волоня кривою  
і волюда і дедушка  
і бабусинка і мама  
і Катя і на дя і шу  
ра подивіть на  
мене висинаю  
а до дому жарошу

Ukraine

Postkarte

mit Antwort

Назву області, повіту і уряду праці  
писати латинськими буквами  
Район, область и бюро труда  
писать латинскими буквами



Ad. Кому:

Kozub'a Tempijada

in:

куди:

куда:

Straße:

Вулиця:

Улица:

Kreis:

Повіт:

Район:

Dienstpost-

amt oder

Gebiet:

Область:

Arbeitsamt:

Уряд праці:

Бюро труда:

Molodykin Kschynan

Pitschanskar

Reschetilowski

Poltawa

Ukraine







Листівка до

Німеччини

Открытка

в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши вразно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лин.!



Absender:  
Надавець:  
Отправитель:

Andrijko  
Wasilij



Lagestempel  
mit genauer  
postalischer Angabe

Gemeinschaftslager  
Triebischtz 25  
Brux Sudetengau

32/VIII-430 Dojrowo

Здоров'я розумелі мама  
катає галл Волода, всі друзі  
Квідріе ти пиши  
моя передаю я вам  
свій найкращий привіт  
і жидю вього здорового  
в вашій мизії. Яма  
Жизнь моя проходить  
по старому

Ukraine

Postkarte  
mit Antwort

Наву області, повіту і уряду праці  
писати латинськими буквами  
Район, область і бюро труда  
писати латинськими буквами



An, Кому:

Andrijko Maryja  
BRUX

in:  
куди:  
куда:

Mołodiniwtschyna II

Straße:  
Вулиця:  
Улиця:

Pitschanskna s/u

Kreis:  
Повіт:  
Район:

Peschelowznyi

Dienstpost-  
amt oder  
Gebiet:

Poltawska

Область:  
Arbeitsamt:  
Уряд праці:  
Бюро труда:

Ukraine

Миломо & від вас налучив і поспіш  
 згадки і вам дуже дякую отримав і від  
 вас налучив і поспіш і пророк щоб ви мені  
 глами поспішки частини і отримавши мені  
 шліть побільше тютюну. Він тут  
 дорогий тоді продам і ~~куплю~~ ~~вас~~  
 куплю собі що для мене необхідно  
 1. сфони ми вам вислали свого фотогра  
 фів званим і Максимом по квидю  
 чивого з'їде чині. Радить мені подати  
 всі новості і разом з ними шліть поспі  
 шні Передавати привіт василюви  
 родителю і Максимови, негра вели  
 дякую за всі подарунки і поспішати по  
 спішати з вами і всім сім'єю і всім  
 | Deulich u. auf der Linie schreiben! | Письм вено в только на линних |

Absender:

Надавець:

Отправитель:

Andrijo Marija

Poltavska Gubit

Strasse Pistshanska

Reshetilovskii raion.

Polodnitschina II

Postkarte

(Antwort)

Відповідь до Німеччини

Ответ в Германию



An, Кому:

Andrijo  
Wasil.

Ort:

Lager- oder  
Firmen-  
Stempel

Gemeinschaftslager  
Tribschitz 25  
B. B. B. B. B.



Листівка до

Гімечини

Открытка

в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Ніши виразно і тільки на лінії! Ніши ясно и только на лини!

Absender:  
Надавець:  
Отправитель:

Andrejko  
Wasil.

Gemeinschaftslager

Lagerstempel  
mit genauer  
postalischer Angabe

Trieschitz 25

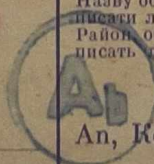
1945 Sudetengau

8/VIII-45 Доброго здоров'я  
родителі. Мамка Катя  
тако Володя Муса і сест. Явгенка  
чим писати листа через ая  
я вам обій на який сировочу  
кий привіт і зрештою всего  
дорогого в вашій житті  
Мої мама життя моя цюго  
дуже поста рому так що  
на долю з змилюється  
Міжду. 10/VIII-45

Ukraine.

Postkarte  
mit Antwort

Назву області, повіту і уряду  
писати латинськими буквами  
Район, область и бюро труда  
писать латинскими буквами



An, Кому:

Andrijko Marija

in:  
куди:  
куда:

Molodiniweschina

Straße:  
Вулиця:  
Улица:

Pisatschanska s/u

Kreis:  
Повіт:  
Район:

Reschetilowski

Dienstpost-  
amt oder  
Gebiet:  
Область:

Петавска

Arbeitsamt:  
Уряд праці:  
Бюро труда:

Ukraine.



Открытка № VII ч. 4. получена 3 ноября  
 1918 г. и по адресу в вас куда кому будет  
 слава то вышлите лучше Билльи титому из  
 титом прозав и титом собі аліда об чюд д. л. л. л. л.  
 титом до титом дого титом і в. і в. і в. і в. і в. і в.  
 титом передавайте провіт моїх титом титом  
 матерям батькам і титом та ест титом А титом  
 А титом 1918 титом Валогі титом титом титом титом  
 титом титом і титом титом частіше титом і  
 титом титом титом до титом титом з титом  
 титом титом а титом з титом титом титом.  
 титом титом в новості титом титом титом титом титом  
 титом титом титом титом титом титом титом титом  
 титом титом титом титом титом титом титом титом  
 титом титом титом титом титом титом титом титом  
 титом титом титом титом титом титом титом титом

Denklich u. auf der Linie schreiben! Писати вно и только на линиях!

Absender: Andrijo Marija  
 Надавець: Gebiet Tola wa  
 Отправитель: район. Reschetilowko.  
3/4 Tis + sekane Dorf. Schljachent

Postkarte  
 (Antwort)

Відповідь до Німеччини  
 Ответ в Германию



An, Кому: Andrijo  
Wasil

Ort:  
 Lager- oder  
 Firmen-  
 Stempel

Gemeinschaft  
 Triebach 27  
 B. Br. B...

Листівка до

Німеччини

Открытка

в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши wyraдно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лин.!



Absender:  
Надавець:  
Отправитель:

Prekasch Wasil.

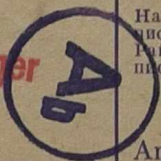
Ukraine  
Postkarte  
mit Antwort

Назву области, повіту і уряду праці  
писати латинськими буквами  
Район, область и бюро труда  
писать латынскими буквами



Lagerstempel  
mit genauer  
postalischer Angabe

Gemeinschaftslager  
Tribschitz 25  
Brax Sudetengau



15/9 43. P.

Ап, Кому:

Prekasch Anton

in:

куди:

куда:

Straße:

Вулиця:

Улица:

Kreis:

Повіт:

Район:

Dienstpost-

amt oder

Gebiet:

Область:

Arbeitsamt:

Уряд праці:

Бюро труда:

Molodikiwtschine

Tistschanzka sp

Reschetilowka

Toltawzka

Ukraine

одного здоровя дорогого  
братика Нитомо і  
дядя Митроха і дядина  
і твоя і великої роду  
мелі. Кожене чин  
тирати откритку  
передаю з вам  
свій палки і змязь  
кородетвениши при  
віт і щилою всеого

хорошого в вашій як будучий а так  
і счасній мизні. Про мизнь мою з душою  
вам відомо з мого друку. Знаходжуся в  
чехії родю на шахті. В Дурго пере-  
писуюсь писемами. Дуря там пере-  
рає вам привіт і передайте любім  
родителям папкой привіт. При око-  
нчанні війни я оджен верну тись до-  
дому так идм (завоюю). Писми Дуря  
які в вас новим як живуть наші  
родители то саме ви як живе.  
Варя як живе молододі бо ми не  
вело в екуці та мизні от бодейно  
писми відновіть тут адрес в гомо вий.  
Ваш писемник. Варя остаюся  
вашим любвким родителем ВЛН

Deutsch u. auf der Linie schreiben! Писати ясно і тільки на лінійках! Писати ясно і тільки на лінійках!

16.9. 16.9.  
Absender: Trenasch Anton.  
Надавець: Gebirg Dolnava  
Отправитель: Gebirg Dolnava  
kreis Reschitzowka  
3/4 Pilschane. Molodi-  
kinsina

Postkarte  
(Antwort)

Відповідь до Німеччини  
Ответ в Германию



An, Кому: Trenasch  
Wasil

Ort: \_\_\_\_\_  
Lager- oder  
Firmen-  
Stempel  
**Gemeinschaftslager**  
**Triebtschitz 25**  
**h. Bräu Sulotengau**



Листівка до

Німеччини

Открытка

в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши wyraдно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лин.!